

# ICF Ētikas kodekss (ICF Code of Ethics)

ICF Ētikas kodekss sastāv no piecām galvenajām daļām:

1. IEVADS
2. GALVENĀS DEFINĪCIJAS
3. ICF PAMATVĒRTĪBAS UN ĒTIKAS PRINCIPI
4. ĒTIKAS STANDARTI
5. ZVĒRESTS

## 1. IEVADS

ICF Ētikas kodekss apraksta Starptautiskās Koučinga Federācijas (International Coach Federation - ICF) pamatvērtības, ētikas principus un ētiskas uzvedības standartus, kas attiecas uz visiem ICF Profesionāļiem (skatīt definīcijas). Šo ētikas standartu ievērošana ir pirmā no ICF koučinga pamatkompetencēm (ICF Pamatkompetences), kas ir sekojoša *“Demonstrē ētisku praksi: izprot un nepartraukti pielieto koučinga ētiku un standartus.”*

ICF Ētikas kodekss kalpo, lai saglabātu ICF un globālās koučinga profesijas integritāti:

- Uzstādot ētikas standartus saskaņā ar ICF Pamatvērtībām un Ētikas principiem.
- Vadot ētisku refleksiju, apmācību un lēmumu pieņemšanu.
- Izklāstot un saglabājot ICF kouču standartus ar ICF Ētikas pārbaudes procesa (Ethical Conduct Review - ECR) palīdzību.
- Nodrošinot pamatus ICF ētikas apmācībām ICF akreditētās programmās.

ICF Ētikas kodekss attiecas uz situācijām, kad ICF Profesionāļi sevi prezentē kā tādu jebkāda veida ar koučingu saistītā situācijā, neatkarīgi no tā, vai ir nodibinātas Koučinga Attiecības (skatīt definīcijas). Šis Kodekss skaidri formulē ētikas saistības ICF Profesionāļiem, kuri darbojas dažādās lomās: kā koučs, kā kouču supervizors, kouču mentors, treneris vai koučs apmācību procesā, kā arī ieņemot vadošu vai atbalsta personāla lomu ICF organizācijās (skatīt definīcijas).

Lai arī Ētikas pārbaudes process (ECR), tāpat kā Zvērests, ir piemērojams tikai ICF Profesionāļiem, arī ICF darbinieki apņemas rīkoties saskaņā ar Ētikas pamatvērtībām un Ētikas principiem, kas ir šī ICF Ētikas kodeksa pamatā.

Izaicinājums ētiski strādāt nozīmē, ka biedri neizbēgami sastapsies ar situācijām, kurās būs nepieciešamas atbildes uz negaidītiem jautājumiem, atrisināt dilemmas un risināt problēmas. Šis Ētikas kodekss ir paredzēts kā atbalsts personām, uz kurām attiecas šis Kodekss, vēršot uzmanību uz dažādiem ētikas faktoriem, kurus var būt nepieciešams ņemt vērā, kā arī piedāvājot alternatīvus veidus, kā sasniegt ētisku uzvedību.

ICF Profesionāļi, kuri pieņem ICF Ētikas kodeksu, tiecas būt ētiski pat tad, kad tas ietver sarežģītu lēmumu pieņemšanu vai drosmīgu rīkošanos.

## 2. GALVENĀS DEFINĪCIJAS

- **“Klients”** - indivīds vai komanda/grupa, kuru koučo, koučs, kurš saņem mentoringu vai supervīziju, vai arī treneris vai koučs-students, kurš iziet apmācības.
- **“Koučings”** – partnerībā ar klientu, pārdomāti provokatīvā un radošā procesā iedvesmo klientu maksimāli palielināt savu personīgo un profesionālo potenciālu.
- **“Koučinga attiecības”** – attiecības, kas izveidotas un noslēgtas starp ICF Profesionāli un Klientu vai Sponsoru vienošanās vai līguma veidā un nosaka iesaistīto pušu atbildības un gaidas.
- **“Kodekss”** – ICF Ētikas kodekss.
- **“Konfidencialitāte”** – jebkādas koučinga procesā iegūtas informācijas aizsardzība, ja vien nav dota piekrišana to izpaust.
- **“Interesu konflikts”** – situācija, kurā ICF Profesionālis ir iesaistīts dažādās interešu pusēs, un, kur darbojoties vienas interešu puses labā, var būt pret vai konfliktā ar citu interešu pusi finansiāli, personiski vai citā veidā.
- **“Vienlīdzība”** – situācija, kurā visi cilvēki tiek iekļauti, viņiem ir pieejami resursi un iespējas neatkarīgi no viņu rases, etniskās piederības, izcelsmes, ādas krāsas, vecuma, seksuālās orientācijas, dzimuma identitātes, reliģiskās piederības, imigrācijas statusa, mentālās vai fiziskās invaliditātes un citās jomās, kurās cilvēki var būt atšķirīgi.
- **“ICF Profesionālis”** – indivīds, kurš sevi reprezentē kā ICF biedrs vai ICF sertificēts koučs tādās jomās kā koučs, kouču supervizors, kouču mentors, kouču treneris un koučs-students.
- **“ICF Darbinieks”** – ICF atbalsta personāls, ko nodarbina vadības uzņēmums, kas sniedz profesionālus vadības un administratīvos pakalpojumus ICF vārdā.
- **“Iekšējais koučs”** – indivīds, kurš ir nodarbināts organizācijā un veic organizācijas darbiniekiem koučingu pilnu darba laiku vai uz pusslodzi.
- **“Sponsors”** – subjekts (vai tā pārstāvis), kurš maksā un/ vai organizē koučinga pakalpojumus.

- **Atbalsta personāls** – cilvēki, kas strādā ICF Profesionāļu labā, lai atbalstītu viņu klientus.
- **Sistēmiskā vienlīdzība** – dzimumu vienlīdzība, rasu vienlīdzība un citas vienlīdzības formas, kas ir institucionalizētas ētikas kodeksos, pamatvērtībās, politikās, struktūrās, kopienu kultūrās, organizācijās, nācijās un sabiedrībā.

### 3. ICF PAMATVĒRTĪBAS UN ĒTIKAS PRINCIPI

ICF Ētikas kodekss ir balstīts uz ICF Pamatvērtībām (links) un darbībām, kas no tām izriet. Visas vērtības ir vienlīdz svarīgas un papildina viena otru. Šīs vērtības ir kā vadlīnijas un jāizmanto ar mērķi izprast un interpretēt standartus. Visu ICF Profesionāļu uzdevums ir iepazīstināt un popularizēt šīs vērtības visās savās darbībās.

### 4. ĒTIKAS STANDARTI

Sekojošie ētikas standarti ir piemēroti ICF Profesionāļu profesionālajai darbībai:

#### Pirmā daļa: Atbildība pret klientiem

Es, kā ICF Profesionālis,:

1. Izskaidroju un nodrošinu pirms vai pirmās tikšanās laikā, ka mans koučinga Klients (-i) un Sponsors (-i) izprot koučingu kā instrumentu un tā potenciālo vērtību, konfidencialitāti, finanšu saistības un jebkurus citus noteikumus, kas ietverti koučinga vienošanās.
2. Izveidoju vienošanos/ līgumu pirms pakalpojumu uzsākšanas ar Klientu (-iem) un Sponsoru (-iem) par visu iesaistīto pušu lomām, pienākumiem un tiesībām.
3. Uzturu stingrāko konfidencialitātes līmeni ar visām pusēm, pamatojoties uz iepriekš izveidoto vienošanos. Es apzinos un piekrītu ievērot visus piemērojamos normatīvos aktus, kas attiecas uz personas datu un privātuma aizsardzību un saziņu.
4. Skaidri izprotu informācijas apmaiņu starp iesaistītajām pusēm visā koučinga sadarbības procesā.
5. Izveidoju skaidru izpratni ar Klientiem un Sponsoriem vai citām ieinteresētām pusēm par gadījumiem, kuros netiks saglabāta informācijas konfidencialitāte (piemēram, nelikumīga darbība/ ja to pieprasa normatīv akti/saskaņā ar derīgu tiesas rīkojumu vai pavēsti, lai novērstu situācijas un riskus, kas apdraud sevi vai citus, un citos gadījumos). Tajos gadījumos,

- kad es es pamatoti uzskatu, ka viens no iepriekš minētajiem apstākļiem ir piemērojams, man ir nepieciešams informēt attiecīgās iestādes.
6. Strādājot par iekšējo kouču, pārvaldu interešu konfliktus vai iespējamus interešu konfliktus starp koučinga Klientu (-iem) un Sponsoru (-iem), izmantojot koučinga vienošanos/līgumu un notiekošo dialogu. Tam vajadzētu ietvert tādus jautājumus kā loma organizācijā, pienākumi, attiecības, sesiju pieraksti un ieraksti, konfidencialitāte un citi jautājumi, kas paredz atskaitīšanos.
  7. Uzruru, uzglabāju un iznīcinu visus pierakstus un ierakstus, tostarp elektroniskos failus un saziņu, kas iegūti profesionālās darbības laikā, lai nodrošinātu konfidencialitāti, drošību un privātumu, kas atbilst visiem piemērojamajiem normatīvajiem aktiem un līgumiem. Turklāt, es apņemos pareizi izmantot jaunās tehnoloģijas, kas tiek izmantotas koučinga pakalpojumu nodrošināšanā, un apzinos, kā ētikas standarti un principi attiecas uz tām.
  8. Saglabāju modrību uz iespējamām pazīmēm, ka koučinga mijiedarbības vērtībā notiek izmaiņas. Ja tas ir noticis, veicu izmaiņas koučinga attiecībās vai iedrošinu Klientu (-s)/ Sponsoru (-s) izvēlēties citu kouču, cita veida profesionāli vai izmantot citu resursu.
  9. Respektēju visu pušu tiesības izbeigt koučinga attiecības jebkurā brīdī jebkura iemesla dēļ koučinga procesa laikā saskaņā ar vienošanās nosacījumiem.
  10. Esmu sensitīvs pret iespējamajām sekām, vienlaikus uzturot vairākas līgumsaistības un koučinga attiecības ar vienu un to pašu klientu un sponsoru, lai izvairītos no interešu konflikta situācijām.
  11. Apzinos un aktīvi pārvaldu jebkuras varas vai statusu atšķirības, starp mani un Klientu (-iem), ko var izraisīt kultūras, attiecību, psiholoģiskie vai kontekstuālie aspekti.
  12. Daru zināmu Klientam (-iem) par savu iespējamo kompensāciju un citu ieguvumu saņemšanu, ja es rekomendēju savam Klientam izvēlēties trešo pušu pakalpojumus.
  13. Garantēju vienādas kvalitātes koučinga pakalpojumus jebkurās koučinga attiecībās neatkarīgi no sarunātās atlīdzības apmēra vai veida.

### **Otrā daļa: Atbildība par praksi un sniegumu**

Es, kā ICF Profesionālis-

14. Ievēroju ICF Ētikas Kodeksu visās savās mijiedarbībās. Ja es apzinos, ka es esmu pārkāpis kodeksu pats vai pamanu neētisku uzvedību no cita ICF Profesionāļa puses, es cieņpilni aktualizēju šo jautājumu starp iesaistītajām pusēm. Ja situācijas risinājums nav atrasts, es vēršos pie oficiālām iestādēm (piemēram, ICF Global), lai rastu risinājumu.
15. Pieprasu savam atbalsta personālam ievērot ICF Ētikas Kodeksu.

16. Apņemos pastāvīgi tiekties uz izcilību, personīgi, profesionāli un ētiski pilnveidojoties. .
17. Atpazīstu savus personiskos ierobežojumus vai apstākļus, kas var negatīvi ietekmēt, konfliktēt vai traucēt manam koučinga sniegumam vai profesionālajām koučinga attiecībām. Es vērsīšos pēc atbalsta, lai noteiktu, kādas darbības jāveic, un, ja nepieciešams, nekavējoties meklēšu atbilstošu profesionālu palīdzību. Tas var ietvert koučinga attiecību apturēšanu vai izbeigšanu.
18. Atrisinu jebkuru interešu konfliktu vai iespējamo interešu konfliktu, sadarbojoties ar attiecīgajām pusēm, meklējot profesionālu palīdzību, īslaicīgi apturot vai izbeidzot profesionālās attiecības.
19. Uzturu ICF biedru privātumu un izmantoju ICF dalībnieka kontaktinformāciju (e-pasta adreses, tālruņa numurus, u.c.) tikai veidā, kā to pieļauj ICF vai ICF biedrs).

### **Trešā daļa: Atbildība par profesionalitāti**

Es, kā ICF Profesionālis:-

20. Precīzi identificēju savu koučinga kvalifikāciju, koučinga kompetenču, pieredzes, apmācību, sertifikātu, un ICF sertifikācijas līmeni..
21. Sniedzu rakstisku vai mutisku informāciju, kas ir patiesa un atbilst tam, ko es piedāvāju kā ICF Profesionālis, ko piedāvā ICF, koučinga profesija kopumā un kāda ir koučinga iespējamā vērtība.
22. Komunicēju un radu apzināšanos par Kodeksā noteikto ētisko atbildību tiem, uz kuriem tas attiecas.
23. Uzņemos atbildību apzināties un noteikt skaidras, atbilstošas un kulturāli sesnītīvasrobežas, kas pārvalda fizisko vai citu savstarpējo mijiedarbību.
24. Neiesaistos nekādās seksuālās vai romantiskās attiecībās ar Klientu (-iem) vai Sponsoru (-iem). Esmu vienmēr apzināts par pieļaujamo līmeni profesionālajās attiecībās. Veicu nepieciešamās darbības, lai risinātu šo jautājumu vai pārtrauktu koučinga attiecības.

### **Ceturtnā daļa: Atbildība pret sabiedrību**

Es, kā ICF Profesionālis, apņemos:

25. Nepieļaut diskrimināciju, saglabājot taisnīgumu un vienlīdzību visās darbībās, vienlaikus ievērojot vietējos noteikumus un kultūras normas. Tas ietver diskrimināciju attiecībā uz vecumu, rasi, dzimumu, etnisko piederību, seksuālo orientāciju, reliģisko piederību, nacionālo izcelsmi, invaliditāti vai militāro statusu, u.c.
26. Atzīt un godāt citu veikto ieguldījumu un intelektuālo īpašumu, norādot īpašumtiesības tikai uz savu materiālu. Es saprotu, ka šī standarta pārkāpšana var pakļaut mani tiesiskajiem procesiem.

27. Veicot un publicējot pētījumu, apņemos būt atklāts un strādāt ar atzītiem zinātniskiem standartiem, piemērojamām tēmas vadlīnijām un savas kompetences robežās.
28. Apzināties savu un manu Klientu ietekmi uz sabiedrību. Es ievēroju filozofiju "darīt labu" nevis "izvairīties no sliktā".

## 5. ICF PROFESIONĀLA ĒTIKAS ZVĒRESTS

Es, kā ICF Profesionālis, saskaņā ar ICF Ētikas Kodeksa standartiem atzīstu un apņemos pildīt savus ētiskos un juridiskos pienākumus pret saviem Klientiem, Sponsoriem, kolēģiem un sabiedrību kopumā.

Ja es pārkāpju jebkuru ICF Ētikas Kodeksa daļu, atzīstu ICF pilnīgas tiesības saukt mani pie atbildības par nodarīto. Turklāt, es apzinos, ka saskaņā ar manu atbildību pret ICF, jebkādi pārkāpumi var iekļaut tādas sankcijas kā obligātas kouču apmācības, cits izglītības veids, vai ICF biedra statusa, ICF sertifikātu/akreditācijas zaudēšana.

Lai saņemtu vairāk informācijas par ICF Ētikas Pārbaudes Procesu (Ethical Conduct Review), tajā skaitā linku sūdzību iesniegšanai, spiediet ŠEIT.

*Pieņemts ICF Global valdē 2019.gada septembrī*

**This translation of the ICF Code of Ethics was prepared by the ICF Latvia Chapter and published in February, year 2022. Official translations of this document are accessible from the ICF website at [www.coachingfederation.org](http://www.coachingfederation.org)**

**Šis ICF Ētikas kodekss tulkojums ir sagatavots ICF Latvia nodaļā un publicēts 2022.gada februārī.**

**Oficiālais dokumenta tulkojums ir pieejams ICF mājaslapā [www.coachingfederation.org](http://www.coachingfederation.org)**